

## ZMLUVNÉ PODMIENKY CESTOVNEJ KANCELÁRIE RENEY TRAVEL.S.R.O.

### 1. Cestovná kancelária (ďalej len „CK“):

RENEY TRAVEL, s.r.o., sídlo: Brodská 5, 841 04 Bratislava, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., odd. Sro vložka č. 30481/B, IČO: 35873817.

**2. Cestujúci:** fyzická osoba, ktorá uzatvára zmluvu o zájazde alebo ktorej majú byť poskytnuté služby cestovného ruchu alebo spojené služby na základe uzatvorenej zmluvy. Všetky osoby na strane cestujúceho sú povinné plniť svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy spoločne a nerozdielne.

**3. Zákon:** zákon č. 170/2018 Z.z. o zájazdoch, spojených službách cestovného ruchu, niektorých podmienkach podnikania v cestovnom ruchu a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

**4. Trvanlivý nosič:** prostriedok, ktorý umožňuje cestujúcemu alebo CK RENEY TRAVEL uchovať jemu adresované informácie spôsobom umožňujúcim ich použitie v budúcnosti na čas, ktorý zodpovedá účelu týchto informácií, a ktorý umožňuje nezmenené reprodukovanie uložených informácií, najmä papier, e-mail, SMS, USB kľúč, CD, DVD, pamäťová karta alebo pevný disk počítača.

**5. Predajné miesto:** prevádzkareň alebo iný priestor, kde CK RENEY TRAVEL alebo iná CK RENEY TRAVEL splnomocnená cestovná kancelária alebo cestovná agentúra obvykle vykonáva svoju podnikateľskú činnosť, vrátane webového sídla alebo iných prostriedkov diaľkovej komunikácie, ktoré umožňujú uzatvorenie zmluvy bez súčasnej fyzickej prítomnosti zmluvných strán.

**6. Cestovné služby:** služby CK RENEY TRAVEL, ktoré nie sú v zmysle Zákona č. 170/2018 Z.z. podľa § 3 Zájazdom, alebo podľa § 4 Spojenou službou cestovného ruchu. Okrem služieb v zahraničí patria medzi ne aj služby CK RENEY TRAVEL zahŕňajúce obvyklú či bežnú činnosť spojenú s prípravou a predajom zájazdov alebo služieb, či zohľadňujúce všetky náklady spojené s touto činnosťou CK RENEY TRAVEL. Za tieto služby si môže CK RENEY TRAVEL od cestujúceho (objednávateľa) nárokovať primeranú náhradu.

**7. Zákonný zástupca:** rodič (otec, matka), alebo ním poverená osoba vo veku 18 a viac rokov, ktorá je počas zájazdu resp. čerpania služieb povinná dozerať na bezpečnosť a zdravie dieťaťa (osoba mladšia ako 18 rokov), ktorí sú zároveň cestujúcimi

### I. ZMLUVA O ZÁJAZDE A INÉ ZMLUVNÉ VZŤAHY

1. Zmluva o zájazde alebo službách cestovného ruchu (ďalej len „zmluva“) vzniká medzi CK RENEY TRAVEL a cestujúcim na základe riadne vyplnenej a podpísanej zmluvy potvrdenej CK RENEY TRAVEL alebo inou, CK RENEY TRAVEL splnomocnenou cestovou kanceláriou alebo agentúrou, ktoré sprostredkovávajú služby CK RENEY TRAVEL.

2. Zmluvou sa CK RENEY TRAVEL zaväzuje, že za dohodnutú cenu cestujúcemu obstará zájazd alebo služby cestovného ruchu a cestujúci sa zaväzuje, že zaplatí dohodnutú cenu zájazdu resp. služieb cestovného ruchu.

Za riadne vyplnenú a podpísanú zmluvu cestujúcim v zmysle predchádzajúcej vety sa považuje aj riadne vyplnená a podpísaná zmluva jeho zákonným zástupcom alebo splnomocneným zástupcom.

Súčasťou zmluvy sú všetky písomné doklady a informácie, ktoré cestujúci od CK RENEY TRAVEL obdrží alebo na základe ktorých cestujúci uzatvorí zmluvu, a to najmä formulár štandardných informácií pre zmluvy o zájazde, ponukový katalóg, resp. ponukový list resp. ponukový e-mail, informácie na webovom sídle CK RENEY TRAVEL, všeobecné informácie a písomné pokyny k zájazdu resp. k pobytu - podrobnejšie informácie o zájazde, pobyte alebo objednaných službách.

CK RENEY TRAVEL si vyhradzuje právo uviesť v špeciálnych písomných ponukách odlišné podmienky a špecifikácie, ktoré majú prednosť pred týmito všeobecnými zmluvnými podmienkami. Písomné doklady a informácie, ktoré poskytne cestujúcemu iná CK RENEY TRAVEL splnomocnená osoba alebo cestovná agentúra, ktorá sprostredkováva služby CK RENEY TRAVEL, nie sú súčasťou zmluvy, ak sú v rozpore s popisom alebo s informáciami v

katalógu alebo v iných písomných dokladoch vydaných CK RENEY TRAVEL alebo zverejnených CK RENEY TRAVEL na svojom webovom sídle.

**3.** Iná CK RENEY TRAVEL splnomocnená cestovná kancelária alebo cestovná agentúra, ktorá sprostredkováva služby CK RENEY TRAVEL nie je splnomocnená dohodnúť s cestujúcim ustanovenia v zmluve alebo poskytovať cestujúcemu informácie, ktoré sú v rozpore s popisom alebo s informáciami o zájazde resp. o službách cestovného ruchu v katalógu alebo v iných písomných materiáloch CK RENEY TRAVEL alebo na webovom sídle CK RENEY TRAVEL a nie je splnomocnená meniť celkovú cenu objednaných služieb.

**4.** Osoba, ktorá koná za cestujúceho, alebo ako cestujúci, podpisom zmluvy potvrdzuje, že je na základe zákona alebo splnomocnenia oprávnená v mene cestujúceho uzatvoriť zmluvu a že v prípade uzatvorenia zmluvy v prospech inej osoby táto vyjadрила súhlas s účasťou na zájazde resp. pobyte. Takáto osoba prehlasuje, že disponuje súhlasom na spracúvanie osobných údajov tejto osoby a že ju informovala o podmienkach spracúvania podľa tejto zmluvy.

**5.** CK RENEY TRAVEL si vyhradzuje právo na vyúčtovanie poplatkov za akékoľvek dodatočné doplnenia, alebo zmeny v už platnej (uzatvorenej) zmluve, na základe požiadaviek objednávateľa.

## **II. CENA, ZMENA CENY, PLATOBNÉ PODMIENKY**

**1.** Cenou za zájazd alebo cenou za všetky služby cestovného ruchu, ktoré si cestujúci objednal, sa rozumie cena celkom, uvedená v zmluve.

Zo zliav, poskytovaných CK RENEY TRAVEL, má cestujúci nárok len na tie, ktoré sú v platnosti ku dňu vzniku zmluvného vzťahu, kedy si ich musí aj uplatniť, inak jeho nárok na ich poskytnutie zaniká.

V prípade možnosti využitia viacerých druhov zliav, ak nie je možná ich kumulácia, cestujúci si môže vybrať tú, ktorá je pre neho výhodnejšia, ak nie je určené alebo výslovne dohodnuté s CK RENEY TRAVEL inak.

Zľavy sa vzťahujú na základnú cenníkovú cenu zájazdu resp. pobytu pre osoby na

základnom lôžku, nevzťahujú sa na prístelky a akékoľvek príplatky.

Zmluvné strany berú na vedomie, že do ceny môžu byť ešte dodatočne zahrnuté náklady a poplatky, ktoré nemožno určiť pred uzatvorením zmluvy a na ktoré bol cestujúci vopred upozornený v súlade so zákonom.

**2.** Pri poskytovaní zliav a špeciálnych cien pre deti je rozhodujúci vek dieťaťa k poslednému dňu zájazdu, resp. ukončeniu čerpania služieb.

**3.** Právo účasti na zájazde, resp. právo na poskytnutie všetkých objednaných služieb vzniká cestujúcemu až zaplatením celkovej ceny zájazdu, resp. zabezpečených služieb v plnej výške a splnením ostatných podmienok poskytnutia služieb.

**4.** CK RENEY TRAVEL má právo požadovať pri uzatváraní zmluvy zaplataenie zálohy v minimálnej výške 50 % celkovej ceny zájazdu alebo všetkých objednaných služieb (okrem cestovného poistenia, ktoré musí cestujúci zaplatiť v plnej výške už pri podpísaní zmluvy). Zvyšnú časť ceny za objednaný zájazd alebo za všetky objednané služby je cestujúci povinný zaplatiť najneskôr v lehote do 30 dní pred začatím zájazdu, resp. začatím čerpania služieb. Odstupné je splatné ihneď.

**5.** V prípade vzniku zmluvného vzťahu v lehote kratšej ako 30 dní pred začatím zájazdu, resp. začatím čerpania služieb je cestujúci povinný zaplatiť 100 % ceny zájazdu alebo objednaných služieb pri vzniku zmluvného vzťahu.

**6.** Za deň zaplataenia sa považuje deň, kedy boli peňažné prostriedky pripísané na účet CK RENEY TRAVEL, resp. prevzaté CK RENEY TRAVEL v hotovosti.

**7.** Zmluvné strany sa dohodli, že CK RENEY TRAVEL je oprávnená v zmysle Zákona o zájazdoch jednostranným úkonom zvýšiť cenu objednaných služieb ako priamy dôsledok zmien týkajúcich sa:

a) ceny prepravy cestujúcich vyplývajúcej zo zmien cien pohonných látok alebo iných zdrojov energie, keď v takomto prípade bude cena objednaných služieb zvýšená o hodnotu zvýšenia ceny prepravy pri porovnaní ceny prepravy pri uzavretí zmluvy s cenami prepravy ku dňu začatia prepravy

b) výšky daní alebo poplatkov za služby cestovného ruchu tvoriace zájazd

účtovaných treťou osobou, ktorá nie je priamym poskytovateľom služieb cestovného ruchu tvoriacich zájazd, vrátane miestnej dane za ubytovanie, letiskových poplatkov a prístavných poplatkov alebo poplatkov za nástup alebo výstup na letiskách a v prístavoch, keď v takom prípade bude cena zvýšená o hodnotu zvýšenia týchto daní a poplatkov pri porovnaní výšky týchto daní a poplatkov pri uzavretí zmluvy o zájazde s výškou týchto daní a poplatkov ku dňu začatia zájazdu, alebo

c) výmenných kurzov mien týkajúcich sa zájazdu resp. objednaných služieb, keď v takom prípade bude cena zvýšená o hodnotu posilnenia kurzu takejto meny voči EURu pri porovnaní hodnoty tohto kurzu pri uzavretí zmluvy s hodnotou tohto kurzu ku dňu začatia čerpania služieb.

**8.** Zmluvné strany sa dohodli, že cestujúci má právo na zníženie ceny objednaných služieb zodpovedajúce zníženiu nákladov uvedených v odseku 7 tohto článku, ku ktorému došlo od uzatvorenia do začatia čerpania služieb.

**9.** Jednoznačne a zrozumiteľne formulované oznámenie o zvýšení ceny objednaných služieb na trvanlivom nosiči v zmysle zákona spolu s odôvodnením a výpočtom zvýšenia ceny zájazdu alebo služieb cestovného ruchu musí byť cestujúcemu preukázateľne odoslané najneskôr 20 dní pred začatím čerpania služieb, inak CK RENEY TRAVEL nevznikne právo na zaplatenie rozdielu v cene. Cestujúci je povinný doplatiť vzniknutý rozdiel bezodkladne, najneskôr v lehote určenej v písomnom oznámení o zvýšení ceny, v opačnom prípade je CK RENEY TRAVEL oprávnená postupovať podľa ods. 3 tohto článku resp. článku IV ods.2

**10.** Ak zvýšenie ceny podľa tohto článku prekročí 8 % celkovej ceny, zmluvné strany budú postupovať podľa čl. V ods. 1 písm. b/.

**11.** CK RENEY TRAVEL nie je povinná vrátiť zaplatenú cenu, ak sa cestujúci nezúčastnil zájazdu resp. nečerpá služby cestovného ruchu z dôvodov za ktoré nezodpovedá CK RENEY TRAVEL.

### **III. PRÁVA A POVINNOSTI CESTUJÚCEHO**

**1.** K základným právam cestujúceho patrí:

a) Právo na riadne poskytnutie úplne zaplatených služieb.

b) Právo na riadne poskytnutie informácií, týkajúcich sa zájazdu a objednaných služieb ktoré sú CK RENEY TRAVEL známe, ako i oboznámenie sa so zmenami, o ktorých sa CK RENEY TRAVEL neskôr dozvedela, ak bola zaplatená cena zájazdu alebo služieb cestovného ruchu. Informačná povinnosť v zmysle zákona týmto nie je žiadnym spôsobom dotknutá.

c) Právo odstúpiť od zmluvy kedykoľvek aj bez udania dôvodu pred začiatkom čerpania služieb, a to za podmienok podľa čl. VI. týchto podmienok.

d) Pred začatím zájazdu alebo čerpania služieb môže cestujúci na trvanlivom nosiči oznámiť CK RENEY TRAVEL, že zájazdu resp. pobytu sa namiesto neho zúčastní iná osoba, ktorá spĺňa všetky dohodnuté podmienky účasti na zájazde resp. pobyte; súhlas tretej osoby s postúpením zmluvy musí byť súčasťou tohto oznámenia. Zmena cestujúceho je voči cestovnej kancelárii účinná, ak bolo oznámenie o postúpení zmluvy podľa prvej vety doručené cestovnej kancelárii v primeranej lehote, najneskôr však sedem dní pred začatím zájazdu resp. začatím čerpania služieb; dňom doručenia oznámenia sa osoba uvedená v oznámení stáva cestujúcim. Pôvodný cestujúci a nový cestujúci spoločne a nerozdielne zodpovedajú za zaplatenie zvyšku ceny a všetkých poplatkov, príplatkov a iných nákladov, ktoré vzniknú v súvislosti so zmenou cestujúceho a o ktorých ich CK RENEY TRAVEL informuje. Poplatky, príplatky a iné náklady podľa predchádzajúcej vety nesmú byť neprimerané a nesmú presiahnuť skutočné náklady, ktoré vznikli CK RENEY TRAVEL v dôsledku postúpenia zmluvy. CK RENEY TRAVEL je povinná novému cestujúcemu preukázať vznik dodatočných poplatkov, príplatkov alebo iných nákladov v dôsledku postúpenia zmluvy.

Na zájazdy resp. pobyty s uplatnenou zľavou First Moment (skorý nákup) pri zmene cestujúceho nárok na zľavu zaniká. Súhlas nového cestujúceho podľa tohto odseku musí obsahovať súhlas s uzatvorenou zmluvou a prehlásenie, že spĺňa všetky dohodnuté podmienky účasti na zájazde resp. pobyte alebo ktoré sú

podmienkou na čerpanie objednaných služieb. Pri dojednaní spoločnej a nerozdielnej zodpovednosti pôvodného a nového cestujúceho za zaplatenie plnej ceny, je CK RENEY TRAVEL oprávnená postupovať podľa ods. 3 čl. II v prípade, že cena objednaných služieb nebude uhradená.

e) Právo na reklamáciu nedostatkov a chybných plnení podľa čl. VII. týchto podmienok a uplatnenie nárokov podľa čl. VIII týchto podmienok.

f) Právo na obdržanie dokladu o uzavretí zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku CK RENEY TRAVEL ku Zmluve o zájazde alebo Zmluve o spojených službách cestovného ruchu.

g) Právo na kontakt na zástupcu CK RENEY TRAVEL, na ktorého sa cestujúci môže obrátiť v ťažkostiach v priebehu celého zájazdu resp. pobytu so žiadosťou o pomoc a ktorý je zároveň oprávnený prijímať a vybavovať reklamácie.

h) V prípade poskytnutia osobných údajov inej fyzickej osoby cestujúci prehlasuje, že disponuje jej súhlasom, ktorý kedykoľvek na žiadosť CK RENEY TRAVEL vie doložiť a zároveň ju informoval o podmienkach spracúvania osobných údajov CK RENEY TRAVEL.

**2. K základným povinnostiam cestujúceho patrí najmä:**

a) Poskytnúť CK RENEY TRAVEL súčinnosť, potrebnú na riadne zabezpečenie zájazdu a objednaných služieb, a to najmä poskytnutie úplných a pravdivých údajov pre účely zmluvy a ostatných potrebných dokladov ako i predloženie všetkých príslušných podkladov a dokumentov, ktorými je poskytnutie služieb podmienené. V prípade riadneho nesplnenia si tejto povinnosti je cestujúci povinný uhradiť CK RENEY TRAVEL všetky náklady a škodu, ktorá poskytnutím nesprávnych a neúplných údajov CK RENEY TRAVEL vznikla.

b) Nahlásiť vopred čerpanie služieb inými osobami ako štátnymi príslušníkmi SR, v opačnom prípade CK RENEY TRAVEL nezodpovedá za riadne zabezpečenie zájazdu alebo za poskytnutie služieb týmto osobám. Iní ako slovenskí štátni príslušníci zodpovedajú sami za splnenie všetkých potrebných náležitostí (napr. pasových, colných, devízových a iných predpisov

krajiny miesta pobytu resp. tranzitných krajín), ktorými je poskytnutie zájazdu resp. čerpanie služieb v SR a v zahraničí pre nich podmienené.

c) Zaplatiť celkovú cenu za všetky objednané súvisiace služby v zmysle čl. II. týchto podmienok a v prípade potreby preukázať túto skutočnosť;

d) V prípade oznámenia dodatočných zmien ohľadne zájazdu alebo objednaných služieb oznámiť bezodkladne, najneskôr v stanovenej lehote písomne svoje stanovisko CK RENEY TRAVEL.

e) Prevziať od CK RENEY TRAVEL všetky doklady, potrebné na čerpanie objednaných a zaplatených služieb a skontrolovať správnosť údajov v nich uvedených.

f) V prípade, že objednávateľ neobdržal doklady potrebné na čerpanie služieb najneskôr 7 dní pred nástupom na pobyt resp. začiatkom čerpania služieb, je povinný bezodkladne informovať CK RENEY TRAVEL, v opačnom prípade sa doklady považujú za riadne doručené.

g) V prípade, že zistí nesprávnosť údajov, alebo nastala zmena údajov (najmä telefonický kontakt, e-mailový kontakt, poštová adresa alebo zmena priezviska, alebo čísla cestovného dokladu) podľa čl. III. bod 2 písm. e), je povinný o tom bezodkladne informovať CK RENEY TRAVEL.

h) Pri čerpaní služieb sa presne riadiť pokynmi a informáciami oznámenými CK RENEY TRAVEL alebo jej zástupcami v SR alebo v zahraničí, ako aj pokynmi priamych poskytovateľov služieb, dodržiavať časy a miesta odchodov a na vlastnú zodpovednosť zabezpečiť si všetky potrebné cestovné doklady a splniť iné podmienky, potrebné pre čerpanie služieb a to najmä cestovný doklad platný najmenej 6 mesiacov od dátumu skončenia pobytu (niektoré krajiny EU majú kratšiu povinnosť platnosti cestovného dokladu), víza, doklady o poistení, očkovanie a pod.

i) Riadiť sa pokynmi sprievodcu alebo zástupcu CK RENEY TRAVEL, ako aj pokynmi priamych poskytovateľov služieb, a dodržiavať stanovený program objednaných služieb a príslušné právne predpisy navštívenej krajiny ako i miesta pobytu a objektu; v prípade ich porušenia alebo pri závažnom narušovaní programu

zájazdu alebo čerpania služieb alebo pri obťažovaní ostatných cestujúcich nevhodným správaním je CK RENEY TRAVEL oprávnená odoprieť cestujúcemu ich poskytnutie, čím cestujúci stráca právo na tieto ako i na ďalšie nevyužité služby, a to bez nároku na vrátenie zaplatenej ceny.

j) Niešť výlučnú zodpovednosť a uhradiť prípadnú škodu, ktorú svojim konaním počas zájazdu alebo čerpania služieb v dopravnom prostriedku, v ubytovacom zariadení alebo inej osobe, či dodávateľovi služieb spôsobil.

k) Zaisťiť u osôb mladších ako 18 rokov sprievod a dohľad dospelého účastníka počas celej doby zájazdu resp. čerpania služieb, podobne zaisťiť sprievod a potrebný dohľad aj u osôb, ktorých zdravotný alebo osobný stav to vyžaduje.

l) Rešpektovať bezpečnostné predpisy a pokyny súvisiace s bezpečnosťou prepravy ako aj podrobiť sa pokynom personálu na palube lietadla, alebo v autobuse, rešpektovať zákaz fajčenia na palube lietadla, alebo v autobuse, nesprávať sa agresívne a obťažujúco voči spolucestujúcim a pod. Pri neplnení povinností uvedených v predchádzajúcej vete môže byť cestujúci vylúčený z prepravy a je vylúčená akákoľvek zodpovednosť CK RENEY TRAVEL za neúčast' cestujúceho na zájazde či za nemožnosť riadneho využitia objednaných služieb.

m) Niešť výlučnú zodpovednosť za dodržiavanie pasových, colných, devízových, tranzitných, zdravotných, dopravných a ďalších predpisov Slovenskej republiky ako aj predpisov, zákonov a zvyklostí krajiny do ktorej cestuje, resp. cez ktorú tranzituje.

#### **IV. PRÁVA A POVINNOSTI CK RENEY TRAVEL**

1. K základným povinnostiam CK RENEY TRAVEL patrí najmä:

a) poskytnúť cestujúcemu kontakt na zástupcu CK RENEY TRAVEL (čl. III. bod 1 písm. g).

b) povinnosť po celý čas predaja zájazdov a spojených služieb mať uzavretú zmluvu zabezpečujúcu ochranu a záruku pre prípad úpadku.

c) povinnosť v dostatočnom časovom predstihu pred začatím zájazdu resp. čerpania služieb poskytnúť cestujúcemu

potvrdenia, poukážky, cestovné lístky, vstupenky, informácie o plánovaných časoch odchodu alebo o termíne na odbavenie, ako aj plánovaných časoch zastávok, dopravných spojení a príchodu do cieľového miesta (ďalej aj „Informácie k pobytu“) a to ich zaslaním na adresu cestujúceho uvedenú v zmluve, alebo iným spôsobom dohodnutým s CK RENEY TRAVEL. Informácie a pokyny k pobytu sa doručujú len jednému cestujúcemu zo zmluvy, ktorý je povinný informovať všetkých ostatných cestujúcich z uzatvorenej zmluvy, pokiaľ nie je písomne dohodnuté inak.

2. CK RENEY TRAVEL si vyhradzuje právo neposkytnúť cestujúcemu zájazd resp. služby cestovného ruchu dohodnuté v zmluve v prípade, ak cestujúci riadne a včas neuhradil cenu za zájazd resp. za dohodnuté služby v lehote uvedenej v zmluve resp. v súlade s týmito zmluvnými podmienkami, prípadne ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej zo strany CK RENEY TRAVEL. CK RENEY TRAVEL nie je povinná vyzývať cestujúceho na úhradu dohodnutej ceny za zájazd resp. za služby cestovného ruchu, rovnako tiež nie je povinná poskytnúť cestujúcemu dodatočnú lehotu na úhradu ceny zájazdu resp. služieb v prípade, ak si cestujúci zakúpil zájazd resp. pobyt/ služby v akcii „last minute“, ktorého cena je splatná spravidla ihneď, ak zmluva neurčuje inak.

3. CK RENEY TRAVEL nezodpovedá za úroveň tých služieb, ktoré si cestujúci sám objedná u tretích osôb. Výška náhrady škody ako i všetky ostatné nároky, súvisiace s leteckou dopravou, ktorá je súčasťou poskytovaných služieb (strata, poškodenie, neskoré dodanie batožiny, meškanie lietadla, zmena termínu letu a pod.) sa riadi príslušnými predpismi platnými pre leteckú dopravu.

#### **V. ZMENA DOHODNUTÝCH SLUŽIEB**

1. Pred začiatkom čerpania služieb:

a) Zmluvné strany sa dohodli, že CK RENEY TRAVEL je oprávnená pred začatím čerpania služieb zmeniť podmienky zmluvy, ak sa jedná o zmenu, ktorá je zanedbateľná a CK RENEY TRAVEL bude informovať cestujúceho o zmene jednoznačným, zrozumiteľným a určitým spôsobom na trvanlivom nosiči. Za zanedbateľnú zmenu podmienok zmluvy sa

v nevyhnutných a opodstatnených prípadoch považuje zmena miesta a ubytovacieho objektu za podmienky, ak je zabezpečené náhradné ubytovanie minimálne rovnakej alebo vyššej kategórie a v podobnej oblasti, zmena poradia navštívených miest, zmena dopravy z dopravných, bezpečnostných alebo iných operatívnych dôvodov, zmena miesta odchodu a príchodu za podmienky, že je zabezpečená bezplatná doprava z a na pôvodné miesto.

b) Ak je CK RENEY TRAVEL nútená podstatne zmeniť niektorý zo základných znakov služieb cestovného ruchu uvedených v § 14 ods. 2 písm. a) zákona, alebo nemôže splniť osobitné požiadavky podľa § 16 ods. 4 písm. a) zákona alebo navrhuje zvýšiť cenu objednaných služieb o viac ako osem percent, navrhne cestujúcemu zmenu zmluvy. V takom prípade CK RENEY TRAVEL bezodkladne informuje cestujúceho jednoznačným, zrozumiteľným a určitým spôsobom na trvanlivom nosiči o

i) navrhovaných zmenách a o ich vplyve na cenu objednaných služieb,

ii) práve cestujúceho navrhované zmeny v určenej primeranej lehote prijať alebo odstúpiť od zmluvy bez zaplataenia odstupného,

iii) skutočnosti, že ak cestujúci v lehote podľa písmena b) neprijme navrhované zmeny zmluvy, zmluva zanikne, a

iiii) cene náhradného pobytu, ak je takýto náhradný pobyt cestujúcemu ponúknutý.

c) Ak cestujúci odstúpi od zmluvy a neprijme ponuku náhradného zájazdu resp. pobytu, CK RENEY TRAVEL je povinná vrátiť cestujúcemu všetky platby uskutočnené cestujúcim alebo v jeho mene bezodkladne, najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy.

**2. Počas čerpania služieb:**

a) CK RENEY TRAVEL je oprávnená vykonať operatívne zmeny programu zájazdu a poskytovaných služieb, ak z objektívnych dôvodov, zásahov vyššej moci, rozhodnutia štátnych a iných príslušných orgánov alebo mimoriadnych okolností, ktoré CK RENEY TRAVEL nemá možnosť ovplyvniť a predvídať, nie je možné pôvodný program zájazdu resp. služby cestovného ruchu zabezpečiť,

pričom v takomto prípade je CK RENEY TRAVEL povinná:

- zabezpečiť náhradný program a služby v rozsahu a kvalite čo najviac porovnateľnom a zodpovedajúcom charakteru pôvodných služieb, pričom v prípade zabezpečenia služieb na minimálne rovnakej úrovni (napr. náhradné ubytovanie v hoteli rovnakej, resp. vyššej kategórie) sú všetky ďalšie nároky cestujúceho vylúčené, alebo

- vrátiť cestujúcemu zaplatenú cenu za neposkytnuté, resp. náhradným plnením nekompensované služby, alebo

- poskytnúť cestujúcemu zľavu zo zaplataenej ceny služieb, ktoré neboli poskytnuté v plnom rozsahu alebo za ktoré nebolo poskytnuté náhradné plnenie, alebo
- poskytnúť cestujúcemu bezodkladne pomoc.

b) CK RENEY TRAVEL nenesie zodpovednosť za následky zmenených alebo neposkytnutých služieb alebo programu, zapríčinených cestujúcim, treťou osobou, ktorá nie je poskytovateľom služieb cestovného ruchu poskytovaných v rámci objednanej služby alebo udalosťou, ktorej nebolo možné zabrániť ani pri vynaložení všetkého úsilia, alebo v dôsledku neobvyklých a nepredvídateľných okolností (napr. z dôvodu meškania dopravného prostriedku, spôsobeného technickými poruchami, počasím, dopravnou situáciou, rozhodnutím dopravcu, štrajkom a podobnými okolnosťami neovplyvniteľnými zo strany CK RENEY TRAVEL).

c) Cestujúci berie na vedomie, že pri službách, súčasťou ktorých je ubytovanie, je prvý a posledný deň určený predovšetkým na prepravu a transfer, a preto reklamácie z dôvodu skrátenia dĺžky pobytu z uvedeného dôvodu sa považujú za neopodstatnené.

d) CK RENEY TRAVEL má právo na úhradu ceny za služby poskytnuté nad rámec služieb dohodnutých v zmluve s cestujúcim, ktoré boli poskytnuté na vyžiadanie cestujúceho alebo so súhlasom cestujúceho počas zájazdu resp. pobytu.

## **VI. ODSŤUPENIE OD ZMLUVY CESTUJÚCIM A ODSŤUPNÉ**

1. Cestujúci má právo kedykoľvek pred začatím čerpania služieb od zmluvy

odstúpiť a pre tento prípad si zmluvné strany dohodli odstúpné, ktorého výška zohľadňuje čas odstúpenia od zmluvy pred začiatkom čerpania služieb, predpokladané zníženie nákladov v dôsledku neposkytnutia služieb cestovného ruchu cestujúcemu a predpokladaný príjem z náhradného predaja služieb cestovného ruchu.

Výška odstúpného (uvádzané čiastky platia pre 1 osobu bez rozdielu veku):

- a) € 25,00 na osobu, ak objednávateľ odstúpi od zmluvy v lehote do 46 dní pred termínom začatia čerpania služieb
- b) 30% z ceny všetkých objednaných služieb, ak objednávateľ odstúpi od zmluvy v lehote 45 - 31 dní pred termínom začatia čerpania služieb
- c) 60% z ceny všetkých objednaných služieb, ak objednávateľ odstúpi od zmluvy v lehote 30 – 16 dní pred termínom začatia čerpania služieb
- d) 85% z ceny všetkých objednaných služieb, ak objednávateľ odstúpi od zmluvy v lehote 15 – 8 dní pred termínom začatia čerpania služieb
- e) 100% ceny všetkých objednaných služieb, ak objednávateľ odstúpi od zmluvy v lehote 7 a menej dní pred termínom začatia čerpania služieb.

V prípade, že sa výška odstúpného pri rezervovanom ubytovaní líši od uvedených, CK RENEY TRAVEL o tejto skutočnosti informuje objednávateľa pred uzatvorením zmluvy. Tieto podmienky sú následne záväznými pre uvedenú rezerváciu.

Podmienky predaja autobusových zájazdov a ich jednotlivé náležitosti sa riadia podmienkami jednotlivých CK, ktoré sú organizátorom kyvadlovej dopravy a môžu byť u rôznych spoločností rozdielne.

Podmienky predaja leteckých zájazdov na pravidelných linkách a ich jednotlivé náležitosti sa riadia podmienkami jednotlivých leteckých spoločností a môžu byť u jednotlivých leteckých spoločností rozdielne.

**2.** V prípade, ak jeden z viacerých cestujúcich pri jednej zmluve ruší svoju účasť (napr. zrušenie účasti jednej osoby v 2-lôžkovej izbe alebo zrušenie účasti jedného cestujúceho vo viaclôžkovom apartmáne) a zmluvné strany sa nedohodnú inak, je tento cestujúci povinný

uhradiť v rámci odstúpného aj zvýšené náklady na ubytovanie ostatných spolucestujúcich (napr. príplatok za jednolôžkovú izbu, podobne to platí pri obsadzovaní ubytovania, ktoré je kalkulované na vyšší počet osôb alebo pevne stanovený počet osôb).

Pre určenie počtu dní pri výpočte odstúpného sa započítava aj deň, kedy došlo k riadnemu odstúpeniu od zmluvy. Do počtu dní sa nezapočítava deň nástupu na zájazd, resp. začiatok čerpania služieb.

**3.** V prípade, že cestujúci nenastúpi na zájazd alebo nezačne čerpať zabezpečené služby z akéhokoľvek dôvodu, alebo na základe vlastného rozhodnutia ich nevyčerpá vôbec alebo čiastočne, nemá nárok na vrátenie ceny za nečerpané služby.

**4.** V prípade žiadosti cestujúceho o zmenu termínu alebo ubytovania podľa pôvodnej zmluvy na novú, ak takúto zmenu je CK RENEY TRAVEL schopná zabezpečiť, postupuje sa ako pri odstúpení od zmluvy, pričom platia podmienky odstúpného podľa tohto článku, ak nie je dohodnuté inak. V prípade žiadosti o zmenu termínu pri zájazdoch resp. pobytoch typu First Minute (skorý nákup) nárok na uplatnenú zľavu zaniká.

**5.** CK RENEY TRAVEL môže pred začatím zájazdu resp. začiatkom čerpania služieb odstúpiť od zmluvy bez povinnosti nahradiť škodu cestujúcemu spôsobenú týmto odstúpením, výlučne ak

- a) počet účastníkov je nižší ako minimálny počet účastníkov požadovaný podľa zmluvy a cestovná kancelária odstúpi od zmluvy v lehote určenej v, najneskôr však
  - 20 dní pred začiatkom čerpania služieb, ak ide o cestu, ktorá trvá dlhšie ako 6 dní,
  - 7 dní pred začiatkom čerpania služieb, ak ide o cestu, ktorá trvá od 2 dní do 6 dní,
  - 48 hodín pred začiatkom čerpania služieb, ak ide o cesty, ktoré trvajú menej ako 2 dni, alebo

- b) neodvratiteľné a mimoriadne okolnosti bránia CK RENEY TRAVEL plniť zmluvu a CK RENEY TRAVEL oznámi cestujúcemu odstúpenie od zmluvy bezodkladne pred začatím zájazdu resp. čerpaním služieb.

**6.** Pri zmluve uzatvorenej mimo predajného miesta (automatickým systémom) je cestujúci oprávnený odstúpiť od zmluvy aj bez uvedenia dôvodu a bez povinnosti

zaplatiť odstupné v lehote 14 dní odo dňa uzatvorenia zmluvy. U zájazdov resp. pobytov, ktorých cena je znížená z dôvodu ich poskytnutia v krátkom čase po uzatvorení zmluvy je vylúčené právo cestujúceho odstúpiť od zmluvy podľa tohto odseku.

## **VII. REKLAMAČNÉ KONANIE, ZODPOVEDNOSŤ ZA POSKYTOVANIE SLUŽIEB**

**1.** CK RENY TRAVEL zodpovedá za porušenie zmluvy, a to aj vtedy, ak majú povinnosti iní poskytovatelia služieb cestovného ruchu poskytovaných v rámci zmluvy (ďalej len „porušenie zmluvy“).

**2.** Ak niektorá zo služieb cestovného ruchu nie je poskytnutá v súlade so zmluvou, zákonom alebo osobitným predpisom alebo ak nemá vlastnosti, ktoré cestujúci s ohľadom na ponuku a zvyklosti dôvodne očakával, cestujúci je povinný túto skutočnosť bezodkladne oznámiť CK RENY TRAVEL alebo jej poverenému zástupcovi.

**3.** CK RENY TRAVEL je povinná v primeranej lehote určenej cestujúcim vykonať nápravu uvedením služby cestovného ruchu do súladu so zmluvou, týmto zákonom alebo osobitným predpisom alebo s dôvodným očakávaním cestujúceho, ak je to vzhľadom na okolnosti možné alebo ak to nespôsobí CK RENY TRAVEL neprimerané náklady vzhľadom na rozsah porušenia zmluvy a hodnotu dotknutých služieb cestovného ruchu.

**4.** Určenie lehoty podľa odseku 3 tohto článku nie je potrebné, ak cestovná kancelária oznámi cestujúcemu, že nápravu nevykoná, alebo ak náprava neznesie odklad vzhľadom na osobitný záujem cestujúceho.

**5.** Ak CK RENY TRAVEL nevykoná nápravu podľa odseku 3 tohto článku, ponúkne cestujúcemu náhradné služby cestovného ruchu aj vtedy, ak návrat cestujúceho na miesto odchodu nie je zabezpečený podľa zmluvy, pričom tieto náhradné služby cestovného ruchu musia byť

a) rovnakej kvality alebo vyššej kvality, ako je uvedená v zmluve, bez dodatočných nákladov pre cestujúceho, alebo

b) nižšej kvality, ako je uvedená v zmluve, s ponukou primeranej zľavy z ceny týchto služieb cestovného ruchu.

**6.** Cestujúci môže odmietnuť náhradné služby cestovného ruchu ponúknuté cestovnou kanceláriou podľa odseku 5 tohto článku, ak náhradné služby cestovného ruchu nie sú porovnateľné so službami cestovného ruchu uvedenými v zmluve alebo ponúknutá zľava z ceny za služby cestovného ruchu nižšej kvality nie je primeraná. Ak poskytnutie náhradných služieb cestovného ruchu cestujúci v súlade s prvou vetou odmietne alebo tieto náhradné služby cestovného ruchu nemôže z objektívnych dôvodov prijať, cestujúci pokračuje v užívaní služieb cestovného ruchu, ktoré sú predmetom oznámenia podľa odseku 2 tohto článku, a CK RENY TRAVEL poskytne cestujúcemu primeranú zľavu z ceny objednaných služieb za služby cestovného ruchu, ktoré boli predmetom oznámenia podľa odseku 2 tohto článku.

**7.** Ak CK RENY TRAVEL nevykoná nápravu podľa odseku 3 tohto článku ani nezabezpečí cestujúcemu náhradné služby cestovného ruchu podľa odseku 5 tohto článku, cestujúci má právo

a) vykonať nápravu sám a požadovať od CK RENY TRAVEL náhradu účelne vynaložených nákladov s tým spojených, b) odstúpiť od zmluvy bez zaplatenia odstupného a požadovať primeranú zľavu z ceny zájazdu resp. služby cestovného ruchu, ktoré neboli poskytnuté riadne a včas, ak ide o podstatné porušenie zmluvy.

**8.** CK RENY TRAVEL je povinná vyhotoviť v spolupráci s cestujúcim písomný záznam a odovzdať cestujúcemu kópiu tohto písomného záznamu, ak

a) nevykoná nápravu podľa odseku 3 a odseku 5 písm. a) tohto článku,

b) zabezpečí cestujúcemu náhradné služby cestovného ruchu podľa odseku 5 písm. b) tohto článku,

c) cestujúci v súlade s odsekom 6 prvou vetou náhradné služby cestovného ruchu odmietne alebo ich nemôže z objektívnych príčin prijať,

d) cestujúci podľa odseku 7 písm. a) tohto článku vykoná nápravu sám.

**9.** Cestujúci má právo uplatniť reklamáciu do dvoch rokov od skončenia zájazdu resp. pobytu (služby cestovného ruchu), alebo ak sa zájazd/ pobyt neuskutočnil, odo dňa, keď sa mal zájazd/ pobyt skončiť podľa zmluvy. Ak je to možné, cestujúci pri



uplatnení reklamácie priloží písomný záznam podľa odseku 8 tohto článku.

**10.** Cestujúci má právo na primeranú zľavu podľa odseku 5 písm. b), odseku 6 alebo odseku 7 tohto článku. Ak CK RENEY TRAVEL nepreukáže, že porušenie zmluvy spôsobil cestujúci, je povinná cestujúcemu do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie vrátiť časť ceny podľa prvej vety s prihliadnutím na závažnosť a čas trvania porušenia zmluvy; tým nie je dotknuté právo cestujúceho požadovať náhradu škody.

**11.** Ak je súčasťou objednaných služieb aj preprava cestujúceho, CK RENEY TRAVEL v prípadoch podľa odseku 6 a odseku 7 písm. b), tohto článku, zabezpečí repatriáciu porovnateľnou prepravou, a to bezodkladne a bez dodatočných nákladov pre cestujúceho.

**12.** Ak v dôsledku neodvratiteľných a mimoriadnych okolností nie je možné zabezpečiť návrat cestujúceho podľa zmluvy, CK RENEY TRAVEL zabezpečí potrebné ubytovanie, alebo uhradí náklady na potrebné ubytovanie, ak je to možné rovnakej kategórie a triedy, v trvaní najviac troch nocí na jedného cestujúceho. Ak sú v osobitných predpisoch o právach cestujúcich platných pre príslušné dopravné prostriedky na návrat cestujúceho ustanovené dlhšie lehoty, uplatňujú sa tieto dlhšie lehoty. V prípade letov na pravidelných linkách zabezpečuje služby ubytovania letecká spoločnosť.

**13.** Obmedzenie nákladov na ubytovanie podľa odseku 12 tohto článku sa nevzťahuje na osoby so zníženou pohyblivosťou a osoby, ktoré ich sprevádzajú, tehotné ženy, maloletých bez sprievodu alebo osoby, ktoré potrebujú osobitnú lekársku starostlivosť, ak bola CK RENEY TRAVEL o ich osobitných potrebách informovaná najmenej 48 hodín pred začatím čerpania služieb.

**14.** CK RENEY TRAVEL sa nemôže odvolávať na neodvratiteľné a mimoriadne okolnosti na účely obmedzenia zodpovednosti uhradiť náklady na ubytovanie podľa odseku 12 tohto článku, ak sa na tieto okolnosti nemôže odvolávať príslušný poskytovateľ prepravy.

**15.** Cestujúci je oprávnený oznámenie, žiadosť, reklamáciu alebo sťažnosť (ďalej len „podnet“), ktoré sa týkajú poskytovania

zázradu resp. služieb cestovného ruchu, doručovať aj priamo cestovnej kancelárii alebo cestovnej agentúre, prostredníctvom ktorej si zázrad zakúpil. Cestovná kancelária alebo cestovná agentúra je povinná postúpiť doručený podnet CK RENEY TRAVEL bezodkladne. Deň doručenia podnetu cestovnej kancelárii alebo cestovnej agentúre sa považuje za deň doručenia CK RENEY TRAVEL.

**16.** CK RENEY TRAVEL je povinná poskytnúť primeranú pomoc cestujúcemu v ťažkostiach bezodkladne, a to aj za okolností uvedených v § 22 ods. 12 zákona, najmä poskytnutím

a) vhodných informácií o službách zdravotnej starostlivosti, miestnych orgánoch a zastupiteľskom úrade Slovenskej republiky,

b) pomoci cestujúcemu s komunikáciou na diaľku a s nájdením náhradného riešenia problému. Ak sa cestujúci ocitne v ťažkostiach v dôsledku svojho úmyselného konania alebo svojej nedbanlivosti, cestovná kancelária je oprávnená požadovať od cestujúceho za poskytnutú pomoc úhradu. Výška úhrady nesmie presiahnuť výšku skutočných nákladov, ktoré vznikli CK RENEY TRAVEL poskytnutím pomoci cestujúcemu.

**17.** Pri riešení nárokov podľa tohto článku, ale aj čl. VIII, je cestujúci povinný poskytovať CK RENEY TRAVEL maximálnu súčinnosť, aby bolo možné nedostatky čo najúčinnnejšie odstrániť a zabránilo sa vzniku akýmkoľvek nárokom, alebo škodám alebo aby sa ich rozsah znížil.

**18.** Informácia o reklamačných postupoch:

a) cestujúci je oprávnený uplatniť reklamáciu v sídle CK RENEY TRAVEL. Reklamáciu je možné uplatniť aj u obchodného zástupcu CK RENEY TRAVEL, u ktorého došlo k zakúpeniu reklamovaného reklamovaných služieb.

b) Reklamácia sa uplatňuje osobne s vydaním potvrdenia o uplatnení reklamácie, prostriedkami diaľkovej komunikácie alebo poštou. Klient má nárok byť poučený o jeho právach v zmysle všeobecne záväznej právnej úpravy, vrátane podmienok a spôsobe reklamácie.

c) Osobami poverenými prijímať reklamácie sú pracovníci CK RENEY TRAVEL a obchodného zástupcu CK

RENY TRAVEL, u ktorého došlo k zakúpeniu reklamovaných služieb.

d) CK RENEY TRAVEL zabezpečuje v mieste pobytu nepretržitú prítomnosť poverenej osoby oprávnenej prijímať a vybavovať reklamácie po celý čas pobytu, alebo poskytne cestujúcemu kontakt na poverenú osobu oprávnenú prijímať a vybavovať reklamácie po celý čas pobytu.

e) O vybavení reklamácie bude klientovi vydaný písomný doklad.

f) Vybavovanie reklamácií prebieha v súlade s príslušnou právnou úpravou a uzavretou zmluvou.

g) CK RENEY TRAVEL vedie evidenciu o reklamáciách, ktorá obsahuje údaje o dátume uplatnenia reklamácie, dátume a spôsobe vybavenia reklamácie a poradové číslo dokladu o uplatnení reklamácie.

### **VIII. NÁHRADA ŠKODY**

1. Cestujúci má okrem práva na primeranú zľavu podľa čl. VII ods. 5 písm. b), ods. 6 alebo ods. 7 aj právo na primeranú náhradu majetkovej škody a tiež právo na primeranú nemajetkovú ujmu, ktorá mu vznikla v dôsledku podstatného porušenia zmluvy, za ktoré zodpovedá CK RENEY TRAVEL; náhradu škody poskytne CK RENEY TRAVEL cestujúcemu bezodkladne.

2. CK RENEY TRAVEL sa môže zbaviť zodpovednosti za škodu len vtedy, ak preukáže, že porušenie zmluvy bolo spôsobené

a) cestujúcim,

b) treťou osobou, ktorá nie je poskytovateľom služieb cestovného ruchu poskytovaných v rámci zájazdu resp. služieb cestovného ruchu, ak porušenie nebolo možné predvídať ani odvrátiť, alebo

c) neodvrátiteľnými a mimoriadnymi okolnosťami.

3. Ak medzinárodná zmluva, ktorou je Európska únia viazaná, obmedzí rozsah náhrady škody alebo podmienky, za akých ju má uhradiť poskytovateľ služby cestovného ruchu poskytovanej v rámci zájazdu resp. služieb cestovného ruchu, rovnaké obmedzenia sa vzťahujú aj na CK RENEY TRAVEL. Ak medzinárodná zmluva, ktorou Európska únia nie je viazaná, obmedzí náhradu škody, ktorú má zaplatiť poskytovateľ služby, rovnaké obmedzenia sa vzťahujú aj na CK RENEY TRAVEL.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že výška náhrady škody podľa tohto článku nesmie

presiahnuť trojnásobok celkovej ceny objednaných služieb. Dohoda podľa predchádzajúcej vety sa nevzťahuje na zranenie, úmyselne spôsobenú škodu alebo na škodu spôsobenú z nedbanlivosti.

5. Právo na náhradu škody podľa tohto článku, alebo na primeranú zľavu podľa čl. VII, nemá vplyv na práva cestujúcich podľa osobitných predpisov. Náhrada škody alebo primeraná zľava podľa tohto zákona sa od náhrady škody alebo zníženia ceny na základe osobitných predpisov odpočíta. Plnenie CK RENEY TRAVEL bude znížené o plnenie podľa osobitných predpisov.

6. Poistný vzťah v rámci cestovného poistenia vzniká priamo medzi cestujúcim a poisťovacou spoločnosťou. CK RENEY TRAVEL neprislúcha posudzovať existenciu, prípadne výšku uplatňovaných nárokov a plnení z tohto vzťahu.

### **IX. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Slovenská obchodná inšpekcia je orgánom dohľadu, ktorý kontroluje dodržiavanie povinností CK RENEY TRAVEL podľa všeobecne záväznej právnej úpravy. Spory, ktoré môžu vzniknúť zo zmluvy medzi zmluvnými stranami je možné riešiť alternatívne, prostredníctvom subjektov alternatívneho riešenia sporov (Slovenská obchodná inšpekcia a iné subjekty zapísané v zozname subjektov alternatívneho riešenia sporov, ktorý vedie Ministerstvo hospodárstva SR).

Cestujúci môže uplatniť svoje práva a nároky aj prostredníctvom Európskej platformy Riešenia sporov online, ktorá je dostupná online na <https://https://ec.europa.eu/consumers/odr/main/index.cfm?event=main.home2.show&lng=SK>

2. Neoddeliteľnou súčasťou týchto zmluvných podmienok sú Dôležité informácie platné pre zájazdy, pobyty a služby organizované CK RENEY TRAVEL, ktoré sú súčasťou katalógu a sú zverejnené na webovom sídle CK RENEY TRAVEL. Oba dokumenty sú nedeliteľnou súčasťou zmluvy uzatváratej s cestujúcim.

3. Platnosť týchto zmluvných podmienok sa vzťahuje na zájazdy a služby poskytované CK RENEY TRAVEL s výnimkou prípadov, ak CK RENEY TRAVEL vopred dohodne písomne s cestujúcim iný rozsah vzájomných práv a povinností.

**4.** Podpisom zmluvy cestujúci potvrdzuje, že predtým ako uzatvoril zmluvu sa s jej obsahom ako aj so všetkými jej súčasťami oboznámil a bezvýhradne s ňou súhlasí. Zároveň potvrdzuje, že sa oboznámil a súhlasí s obsahom týchto zmluvných podmienok a dojednania v nich obsiahnuté akceptuje.

**5.** CK RENEY TRAVEL prehlasuje, že si splnila svoje povinnosti ohľadne zabezpečenia ochrany a záruky pre prípad úpadku vzťahujúci sa na zájazdy a spojené služby cestovného ruchu.

**6.** Všetky údaje a skutočnosti obsiahnuté v propagačných materiáloch CK o službách, cenách a cestovných podmienkach zodpovedajú informáciám známym v dobe tlače a CK RENEY TRAVEL si vyhradzuje právo ich zmeny do doby uzatvorenia zmluvy s cestujúcim. Opravy, zmeny a aktualizácie katalógu budú zverejnené na webovom sídle <http://reny.sk> CK nezodpovedá za obsah inzertných strán uverejnených v katalógu, cenníku a iných materiáloch, ktoré CK RENEY TRAVEL vydáva a ktoré sú poskytnuté tretími osobami a neručí za správnosť údajov uvedených v prospektoch, ktorých vydavateľom nie je a nemôže ich ovplyvniť.

**7.** CK RENEY TRAVEL postupuje pri spracovaní osobných údajov v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (GDPR) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.

Cestovná kancelária RENEY TRAVEL s.r.o. spracúva osobné údaje, ktoré jej cestujúci poskytne v súvislosti s uzatvorením a plnením Zmluvy a poskytovaním objednaných služieb, ktorých spracúvanie je na daný účel nevyhnutné. Cestujúci vyhlasuje, že je splnomocnený na poskytnutie údajov o ďalších cestujúcich, v prospech ktorých uzatvára túto Zmluvu. Cestujúci ďalej berie na vedomie, že

osobné údaje môžu byť poskytnuté iným príjemcom, najmä zmluvným partnerom CK RENEY TRAVEL za účelom zabezpečovania realizácie objednaných služieb a zároveň môžu byť poskytnuté v rámci cezhraničného toku do tretích krajín za predpokladu, že poskytnutie týchto údajov je nevyhnutnou podmienkou realizácie objednaných služieb CK RENEY TRAVEL.

Cestujúci potvrdzuje, že bol cestovnou kanceláriou RENEY TRAVEL s.r.o. informovaný o spracovaní jeho osobných údajov podľa čl. 13 a 14 GDPR, tak ako je uvedené na webovej stránke <http://reny.sk/ck-osobne-udaje.htm> v časti „Informácie o ochrane osobných údajov GDPR“, prípadne v prevádzke cestovnej kancelárie alebo na inom predajnom mieste, a zaväzuje sa uvedené informácie poskytnúť ostatným cestujúcim uvedených v Zmluve.

Cestujúci je oprávnený v Zmluve vyjadriť svoj súhlas so spracovaním jeho osobných údajov uvedených v Zmluve na účely marketingu, a to najmä zasielania newslettera, katalógu s aktuálnou ponukou či rôznych ponukových listov CK RENEY TRAVEL alebo online identifikátorov prostredníctvom online nástrojov na účely poskytovania osobných ponúk. Cestujúci poskytuje svoj súhlas na dobu 5 rokov. Poskytnutie osobných údajov na vyššie uvedené účely nie je povinné. Objednávateľ alebo cestujúci berie na vedomie, že udelený súhlas je možné kedykoľvek odvolať a odvolanie nemá spätné účinky. Neudelenie súhlasu nebude mať vplyv na uzavretie Zmluvy.

**8.** Tieto zmluvné podmienky CK RENEY TRAVEL nadobúdajú platnosť dňa 01.12.2021. Všetky údaje, obsiahnuté v ponukových katalógoch ako i jednotlivé ustanovenia týchto podmienok sú aktuálne ku dňu ich spracovania a vychádzajú zo skutočností a právneho stavu ku dňu ich vydania.